

STN	Zber a preprava odpadu Slovník (ISO 24161: 2022)	STN EN ISO 24161 30 0350
------------	---	--

Waste collection and transportation management
Vocabulary

Gestion de la collecte et du transport des déchets
Vocabulaire

Abfallsammlung und Abfalltransportmanagement
Terminologie

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 24161: 2024.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
STN EN ISO 24161 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 24161: 2024.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
STN EN ISO 24161 has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 24161 z augusta 2024
v celom rozsahu.

142269

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2026
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii
v znení neskorších predpisov.

Národný predhovor

Obrázky a matematické výrazy v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z ISO
© 2022 ISO, ref. č. ISO 24161: 2022 E.

Normatívne referenčné dokumenty

V tomto dokumente nie sú normatívne referenčné dokumenty.

Vypracovanie

Spracovateľ: Jaroslav Volčko MIKONA-INFO, Zvolen, Jaroslav Volčko

Technická komisia: TK 33 Cestné vozidlá

**Zber a preprava odpadu
Slovník
(ISO 24161: 2022)**

**Waste collection and transportation management
Vocabulary
(ISO 24161: 2022)**

Gestion de la collecte et du transport
des déchets
Vocabulaire
(ISO 24161: 2022)

Abfallsammlung und
Abfalltransportmanagement
Terminologie
(ISO 24161: 2022)

Túto európsku normu schválil CEN 5. máj 2024.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
Predhovor	6
Úvod	7
1 Predmet	8
2 Normatívne odkazy	8
3 Termíny a definície	8
3.1 Nakladanie s odpadom	8
3.1.1 Nakladanie s odpadom – manažérstvo a politika	8
3.1.2 Kategória odpadu	10
3.1.3 Zariadenie a proces nakladania s odpadom	15
3.2 Zber a preprava	19
3.2.1 Personál	19
3.2.2 Vozidlá a súvisiace vybavenie	19
3.2.3 Skladovanie a zber	22
Literatúra	26
Slovenský abecedný register	27
Anglický abecedný register	29

Európsky predhovor

Text medzinárodnej normy (ISO 24161: 2022) vypracovala technická komisia ISO/TC 297 *Zber a preprava odpadu* Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu (ISO) a ako európsku normu EN ISO 24161: 2024 ju prevzala technická komisia CEN/TC 183 „Nakladanie s odpadom“, ktorej sekretariát je v DIN.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do novembra 2024 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do novembra 2024.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Akákoľvek spätná väzba a otázky týkajúce sa tohto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov možno nájsť na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Maltu, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy ISO 24161: 2022 schválil CEN ako EN ISO 24161: 2024 bez akýchkoľvek modifikácií.

Predhovor

ISO (Medzinárodná organizácia pre normalizáciu) je celosvetová federácia národných normalizačných orgánov (členov ISO). Na medzinárodných normách zvyčajne pracujú technické komisie ISO. Každý člen ISO, ktorý sa zaujíma o predmet, pre ktorý sa vytvorila technická komisia, má právo byť zastúpený v tejto technickej komisii. Na práci sa zúčastňujú aj medzinárodné vládne alebo mimovládne organizácie, s ktorými ISO nadviazala pracovný styk. ISO úzko spolupracuje s Medzinárodnou elektrotechnickou komisiou (IEC) vo všetkých záležitostiach normalizácie v elektrotechnike.

Postupy použité pri tvorbe tohto dokumentu, ako aj tie, ktoré sú určené na jeho ďalšie udržiavanie sú opísané v smernici ISO/IEC, Časť 1. Do úvahy sa majú vziať najmä rozdielne kritériá schvaľovania pri rôznych typoch dokumentov ISO. Tento dokument bol vypracovaný podľa edičných pravidiel smernice ISO/IEC, Časť 2 (pozri www.iso.org/directives).

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. ISO nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv. Podrobnosti o akýchkoľvek patentových právach identifikovaných počas tvorby dokumentu sú uvedené v úvode dokumentu a/alebo v zozname patentových deklarácií ISO (pozri www.iso.org/patents).

Akákoľvek obchodná značka použitá v tomto dokumente slúži len na informáciu pre používateľa a neznamena jej schválenie organizáciou ISO.

Vysvetlenie dobrovoľného charakteru noriem, významu špecifických termínov a výrazov týkajúcich sa posudzovania zhody, ako aj informácií o väzbe ISO na princípy Svetovej obchodnej organizácie (WTO) uplatňované pri odstraňovaní technických prekážok obchodu (TBT) pozri na www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument vypracovala technická komisia ISO/TC 297 *Zber a preprava odpadu*.

Akákoľvek spätná väzba alebo otázka k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľa. Úplný zoznam týchto orgánov sa uvádza na www.iso.org/members.html.

Úvod

0.1 Všeobecne

Vzhľadom na rastúcu globálnu produkciu odpadu musia samosprávy zvážiť účinnejší zber a riadenie prepravy odpadu vrátane interoperability a bezpečného používania zariadení alebo technológií.

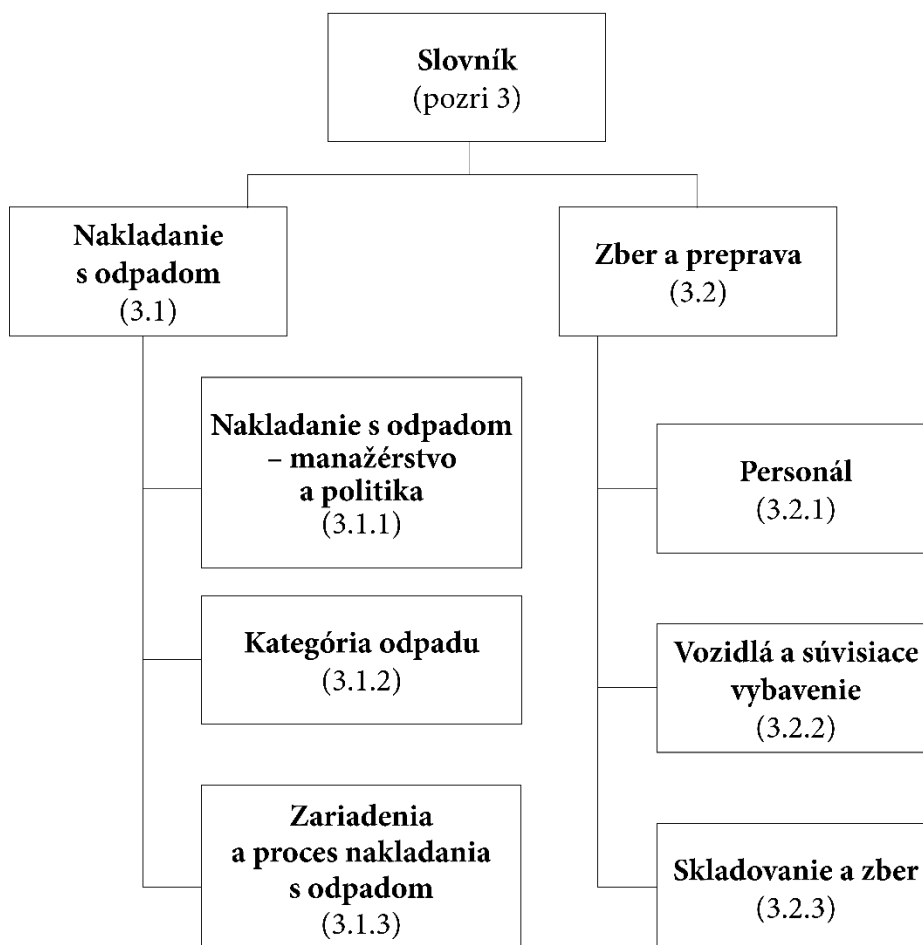
Preto je dôležité dohodnúť sa na súbore harmonizovaných termínov a definícií, aby sa poskytol spoločný základ pre komunikáciu a výmenu informácií o zbere a preprave odpadu. To pomôže minimalizovať nejednoznačnosť, zmätok a nedorozumenia v súvislosti s termínmi používanými v odvetví odpadového hospodárstva.

Tento dokument umožňuje používateľom pochopiť rozsah práce ISO/TC 297 a je zdrojovým dokumentom pre termíny a definície ISO/TC 297. Ak sa termín a definícia vyžadujú v jednom dokumente, tento termín a definícia sa v tom dokumente uvedú ako odkaz.

Tieto termíny a definície budú slúžiť ako základ spoločného jazyka pre predpisy, normy, akademickú obec, výskum a vzdelávanie v odvetví odpadového hospodárstva.

0.2 Štruktúra slovníka

Usporiadanie termínov a definícií v tomto dokumente je založené na termínoch zodpovedajúcich názvom „nakladanie s odpadom“ a „zber a preprava“ v oblasti riadenia zberu a prepravy odpadu. Usporiadanie termínov je znázornené na obrázku 1.



Obrázok 1 – Štruktúra slovníka

1 Predmet

Tento dokument definuje termíny, ktoré sa bežne používajú v oblasti zberu a prepravy odpadu. Jeho cieľom je zosúladiť sa s terminológiou používanou medzinárodne.

2 Normatívne odkazy

V tomto dokumente nie sú žiadne normatívne odkazy.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN